

# MONOPOLY

## МОНОПОЛИЯ

◆ Динамичная игра в торговлю недвижимостью ◆

### содержимое

Игровая доска, 8 жетонов,  
28 карточек на право  
собственности,  
16 карточек «Шанс»,  
16 карточек «Общественная  
казна», 1 комплект денег  
МОНОПОЛИИ, 32 зеленых  
дома, 12 красных отелей,  
2 кубика и 1 скоростной  
кубик.



Для опытных  
игроков в  
МОНОПОЛИЮ,  
желающих ускорить  
темп игры, есть специальные  
правила на оборотной стороне!



ВОЗРАСТ

8+



2-6  
игроков



# ПРАВИЛА ИГРЫ

## В ЧЕМ ЦЕЛЬ ИГРЫ?

Остаться в игре после того, как все остальные игроки обанкротятся.

**Как это сделать?** покупать собственность и брать с других игроков арендную плату, когда они попадают на соответствующие поля;

собирать комплекты собственности для повышения арендной платы, а затем строить на них дома и отели для многократного увеличения вашего дохода.

## КТО ХОДИТ ПЕРВЫМ?

Каждый игрок бросает два белых кубика. Первым ходит тот, кто выбросит наибольшее количество очков.

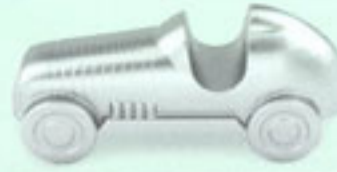
## КОГДА ПОДОШЕЛ ВАШ ХОД

1. Бросьте два белых кубика.
2. Переместите ваш жетон вперед по доске, идя по часовой стрелке, на количество полей, равное сумме выпавших очков.
3. В зависимости от поля, на которое вы попали, вы должны предпринять соответствующие действия.
4. См. ниже раздел «На каком поле вы оказались?».

Если во время хода вы достигли или пересекли поле «ВПЕРЕД», получите из банка М200.



5. Если вы выбросили дубль, бросайте кубики еще раз и повторите действия (пункты 1-4). **Осторожно!** Если вы выбросите 3 дубля подряд за один и тот же ход, вам придется **Отправиться в тюрьму**.
6. Закончив ваш ход и требуемые действия, передайте кубики игроку слева от вас.



## НА ПОМОЩЬ! Я В ДОЛГУ!

Если вы должны банку или другому игроку больше денег, чем имеете в наличности, попытайтесь найти нужные средства за счет продажи зданий и (или) сдачи недвижимости в залог.

Если и после этого вы остаетесь должны больше, чем имеете, вы объявляетесь **БАНКРОТОМ** и покидаете игру!

- Заплатите долги, которые удалось оплатить.
- Если вы должны другому игроку, передайте ему всю свою закованную собственность и карточки «Бесплатное освобождение из тюрьмы», если имеются.
- Игрок обязан уплатить пеню в размере 10% за каждую закованную собственность, даже если он не выкупит ее. Если вы должны банку, то вся ваша закованная собственность распродается с аукциона. При этом собственность продается как свободная от залога (лицевой стороной вверх). Возвратите все карточки «Бесплатное освобождение из тюрьмы» и поместите их в основное соответствующее стопки.

## НА КАКОМ ПОЛЕ ВЫ ОКАЗАЛИСЬ?

### 1: НИКОМУ НЕ ПРИНАДЛЕЖАЩАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Есть три вида недвижимости:



Вы можете купить недвижимость, на которой отсутствует, по ее номинальной стоимости, указанной на игровом поле. Заплатите эту сумму банку, получите соответствующую карточку на право собственности и поместите ее рядом с собой, лицевой стороной вверх.

Если вы не хотите покупать по указанной цене, недвижимость распродается с аукциона.

При покупке недвижимости стремитесь получить в собственность полные группы недвижимости. Например, если вы купили зеленый участок, постройте также получить и остальные два зеленых участка. Выдайте одной цветной группой участок (или несколько группами) позволяет вам получить повышенную арендную плату, когда другие игроки оказываются на них, а также строить на них здания для многократного увеличения прибыли.

### 2: СОБСТВЕННОСТЬ ДРУГОГО ИГРОКА

Если вы оказались на поле, принадлежащем другому игроку, вы обязаны заплатить арендную плату этому игроку по тарифу, указанному на карточке на право собственности. Однако если недвижимость находится в залоге (т.е. карточка на право собственности лежит лицевой стороной вниз), арендная плата не взимается. **Внимание!** Игрок, владеющий участком, должен потребовать с вас оплату аренды до того, как следующий по очереди игрок выбросит кубики. Если вы вместе не потребовали оплату аренды, платить необязательно!

**Участок**  
Арендная плата за незастроенные участки выплачена на соответствующий участок карточкой на право собственности. Аренда уплачивается, если владельцу принадлежат все участки этого цвета и ни один из них не отдан в залог. Если участок застроен, т.е. имеет дома или отели, аренда увеличивается во много раз, как показано на карточке на право собственности.

### Станция

Плата взимается в зависимости от количества станций, находящихся в собственности у владельца.

Станция:	1	2	3	4
Плата:	М25	М50	М100	М200



### Коммунальные предприятия

Плата равняется сумме очков на кубиках, умноженной на 4. Если владельцу принадлежат оба коммунальных предприятия, сумма очков на кубиках умножается на 10.

# НЕ СИДИТЕ СЛОЖА РУКИ В ОЖИДАНИИ ХОДА!

Пока не подошла ваша очередь, — даже когда вы находитесь в «Тюрьме», — вы можете делать следующее:

- 1: **СОБИРАТЬ АРЕНДНУЮ ПЛАТУ**  
Если другой игрок оказывается на вашей недвижимости, не отданной в залог, вам следует потребовать с него или нес арендную плату в соответствии с тарифом на карточке на право собственности — см. раздел «Собственность другого игрока».
- 2: **УЧАСТВОВАТЬ В АУКЦИОНЕ**  
Банкир проводит аукцион в случае, когда...
  - игрок оказывается на недвижимости, не имеющей владельца, и решает не покупать ее по номинальной цене.
  - игрок объявляется банкротом и передает всю свою закованную недвижимость банку, который затем распродает ее с аукциона (как свободная, лицевой стороной вверх).
  - возникает нехватка зданий, когда несколько игроков хотят купить один и те же здания.

В качестве покупательских предложений на аукционе принимаются только наличные. Подать предложение может любой игрок, начиная с М1. Игрок, выигравший аукцион, обязан купить выигранный лот.

- 3: **СТРОИТЬ ЗДАНИЯ**  
Завладев всеми участками одного цвета, вы можете построить у банка дома для расположения их на любом из данных участков.
  - I. Стоимость дома указана на карточке на право собственности.
  - II. Здания должны строиться равномерно. Нельзя возводить второй дом на участке до тех пор, пока вы не постройте по одному дому на каждом участке этой цветовой группы.
  - III. На участке может быть построено не более 4 домов.
  - IV. После постройки 4 домов вы можете обменять их на отель, заплатив за него стоимость, указанную на карточке на право собственности. На участке можно построить только один отель; на участке с отелем также нельзя больше строить домов.

**Внимание!** Дома нельзя возводить в случае, если любой из участков того же цвета закован.

**Нехватка зданий?** Если у банкира не остается зданий на продажу, вам придется подождать, пока другие игроки не вернут свои здания, чтобы вы могли их купить. Если количество домов или отелей в наличии у банкира недостаточно для удовлетворения спроса двух или более игроков, банкир продает их с аукциона по отдельности тем игрокам, которые предложили наивысшую цену.

- 4: **ПРОДАВАТЬ ЗДАНИЯ**  
Здания можно продать банку за половину номинальной стоимости. Дома необходимо продавать равномерно, по аналогии с процессом их покупки. При продаже отелей, также за половину номинальной стоимости, на соответствующий участок возводятся 4 дома.
- 5: **ОТДАВАТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ В ЗАЛОГ**  
Если у вас не хватает наличности для покупки чего-либо или вы попали в долг, вы можете заложить незастроенную недвижимость. Прежде чем участок можно будет отдать в залог, все участки того же цвета должны быть свободны от зданий.

Чтобы заложить недвижимость, переворните карточку на право собственности лицевой стороной вниз и получите из банка ее залоговую стоимость (указанную на оборотной стороне карточки). Чтобы выкупить залог, уплатите залоговую стоимость + 10%, после чего переворните карточку лицевой стороной вверх. За оставшуюся на закованной недвижимости не взимается арендная плата.

- 6: **ЗАКЛЮЧИТЬ СДЕЛКУ**  
Вы можете вступить в сделку с другим игроком, чтобы купить или продать незастроенную недвижимость. Прежде чем участок можно будет продать, необходимо продать все постройки на всех участках той же цветовой группы. Недвижимость можно купить за наличные либо обменять на другую недвижимость и (или) карточки «Бесплатное освобождение из тюрьмы». Сумма сделки согласовывается ее участниками. Вы можете продать закованную собственность другим игрокам по любой согласованной цене. После покупки закованной собственности вы должны либо немедленно выкупить залог и получить недвижимость в личную собственность, либо уплатить 10% залоговой стоимости и переворнуть карточку лицевой стороной вниз. Если позднее вы решите выкупить закованную недвижимость, вам придется уплатить 10% еще раз.
- Помните:** ваша цель — не просто разбогатеть. Для победы нужно добиться того, чтобы все остальные игроки **ОБАНКРОТИЛИСЬ!**

- 3: **«ШАНС» или «ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА»**  
Возьмите карточку из соответствующей стопки, немедленно выполните инструкции на ней и поместите лицевой стороной вниз в основное стопки. Если вам достается карточка «Бесплатное освобождение из тюрьмы», она остается у вас до тех пор, пока не будет использована или передана другому игроку.

- 4: **ПОДОХОДНЫЙ НАЛОГ / ДОБАВОЧНЫЙ НАЛОГ**  
Оказавшись на одном из этих полей, заплатите банку требуемую сумму.

- 5: **ОТПРАВЛЯЕТЕСЬ В ТЮРЬМУ**  
Оказавшись на этом поле, вы должны немедленно переместить свой жетон на поле «Тюрьма».
- Внимание!** В случае опоздания в «Тюрьму» вы не получаете М200 за прохождение поля «ВПЕРЕД». Сразу после попадания в «Тюрьму» ваш ход заканчивается — передайте кубики следующему игроку!
- Другие способы оказаться в «Тюрьме»...**
- вам достается карточка «Шанс» или «Общественная казна» с указанием «Немедленно отправляйтесь в тюрьму»;
  - за один ход вы выбрасываете три дубля подряд.

- 6: **«ПРОСТОЕ ПОСЕЩЕНИЕ» ТЮРЬМЫ**  
Боятся нечего! Если при обычном перемещении ваш жетон оказался на поле «Тюрьма», ничего не происходит. Убедитесь в том, что ваш жетон находится на области «ПРОСТОЕ ПОСЕЩЕНИЕ».

- 7: **БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА**  
Расслабьтесь! Здесь вообще ничего не происходит — ни лютого, ни карошего.
- 8: **ВАША СОБСТВЕННАЯ НЕДВИЖИМОСТЬ**  
Ничего не происходит, что хорошо. Но не вынуждены платить долги, что плохо!

# ПОДГОТОВЬТЕ ВСЕ ДЛЯ НАЧАЛА ИГРЫ!

**БАНКИР**  
Выберите игрока, который будет исполнять обязанности банкира — следить за банком и проводить аукционы. Банкнер должен хранить свои личные средства и собственность отдельно от банковского имущества.

- БАНК**
- Хранит все деньги и карточки на право собственности, не принадлежащие игрокам.
  - Выплачивает игрокам зарплату и бонусы.
  - Собирает с игроков налоги и штрафы.
  - Продает собственность, в том числе с аукциона.
  - Продает дома и отели.
  - Дает ссуды игрокам, закладываемым свою собственность.
- Банк не может «обанкротиться». Если в банке заканчиваются наличные деньги, банкир может издать дополнительные банкноты на листках обычной бумаги, наклеив на каждой соответствующее достоинство.
- \* М1 = 1 доллар МОНОПОЛИИ.

Перемещайте карточки «ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА» и положите их лицевой стороной вниз вот здесь.

Перемещайте карточки «ШАНС» и положите их лицевой стороной вниз вот здесь.

Каждый игрок выбирает жетон и ставит его на поле «ВПЕРЕД».

Каждый игрок начинает игру со следующей наличностью:

- 2 x 500
- 4 x 100
- 1 x 50
- 1 x 20
- 2 x 10
- 1 x 5
- 5 x 1

# ХОТИТЕ УСКОРИТЬ ТЕМП ИГРЫ?

## СКОРОСТНОЙ КУБИК

Чтобы ускорить процесс игры, следуйте специальным правилам:

1. Перед началом игры каждый игрок получает дополнительную наличность в размере **1000**.
2. Не используйте скоростной кубик, пока в первый раз не пересечете поле «ВПЕРЕД».
3. При использовании скоростного кубика бросайте его вместе с двумя белыми кубиками. В зависимости от результата броска, сделайте следующее:



- ◆ **1, 2 или 3:** добавьте эти очки к сумме очков на двух белых кубиках.
- ◆ **Автобус:** вы можете переместить ваш жетон на количество полей, равное **любому** из результатов на кубиках **или их сумме**. Например, если вы выбросили 1 и 5, вы можете переместиться на 1, 5 или 6 полей.
- ◆ **Мистер Монополия:** переместите ваш жетон на количество полей, равное сумме очков на белых кубиках, и предпримите нужные действия, как делаете обычно. Затем переместите жетон вперед на следующее поле недвижимости, не имеющей владельца, и купите её либо отдайте на аукцион. Если больше нет свободных полей недвижимости, переместите жетон на следующее поле, принадлежащее какому-либо игроку, и заплатите арендную плату.

## Что еще?

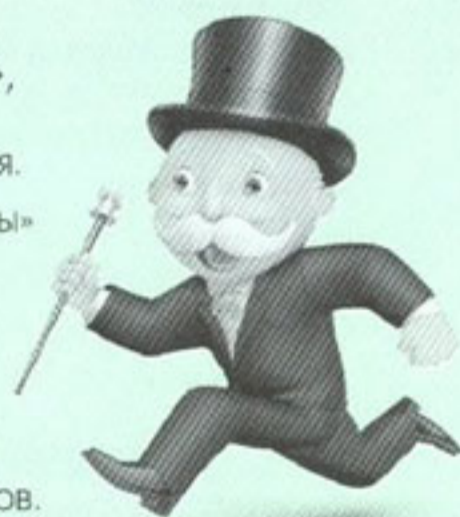
Для целей выбрасывания дубля учитываются только белые кубики.

Если вы выбрасываете «хет-трик» (одинаковый результат на всех трех кубиках), вы можете переместить ваш жетон на любое поле на доске.

Если вы отправляетесь в «Тюрьму», ваш ход заканчивается, а очки на скоростном кубике не учитываются.

При попытке выбраться из «Тюрьмы» бросайте только белые кубики.

При подсчете арендной платы на коммунальных предприятиях учитывайте все очки на всех трех кубиках. В этом случае Автобус и Мистер Монополия стоят ноль очков.



## СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА!

Некоторые игроки предпочитают играть в Монополию по собственным версиям правил. Это совершенно нормально, однако такие правила зачастую приводят к увеличению продолжительности игры. По официальным правилам игроки не имеют право давать деньги в долг друг другу, обмениваться «обещаниями» не брать арендную плату в будущем и т.п. Кроме того, все налоги и штрафы следует уплачивать банку, а не хранить под «Бесплатной парковкой» или где-либо еще.

Название и логотип МОНОПОЛИЯ, фирменный дизайн игровой доски, четыре угловых поля. Название и фирменный знак MR. MONOPOLY, а также все эксклюзивные компоненты игровой доски и игральные принадлежности являются торговыми марками Hasbro, подтверждающими ее право собственности на продажу игры и игровых принадлежностей.

© 1935, 2011 Hasbro. Все права защищены.

Изготовитель: Hasbro SA, Route de Courroux 6, 2800 Delemont. CH.

[www.monopoly.com](http://www.monopoly.com)

[www.hasbro.ru](http://www.hasbro.ru)



02  
0311 00009 121

128000091213